

## EN

### QUARTZ SPLINT DEVICES FOR DENTAL USE ONLY DESCRIPTION

**QUARTZ SPLINT** is composed of quartz fibers pre-wetted with a light curable bonding resin compatible with any traditional restorative composite and acrylic. **QUARTZ SPLINT** is available in different structures: UD for unidirectional quartz fibers and WOVEN, ROPE or MESH which fibers are weaved.

QUARTZ SPLINT UD	QUARTZ SPLINT WOVEN	QUARTZ SPLINT ROPE	QUARTZ SPLINT MESH
Diameter: Ø 1.0; Ø 1.5; Ø 2.5 mm	Wideness: 2,5; 5 mm	Diameter: Ø 1.0 mm;; Ø 1,5 mm	Wideness: 55 mm
Length: 80; 120 mm	Length: 80; 120 mm	Length: 80 mm	Length: 80 mm

#### COMPOSITION

**QUARTZ SPLINT UD, WOVEN, ROPE** and **MESH** are composed of quartz fibres (~45% of weight) and light-cured Bisigma resin mixture (~55% of weight). **QUARTZ SPLINT RESIN** is made of a mixture of methacrylic monomers.

#### INTENDED USE

**QUARTZ SPLINT** devices are used for oral splintings or peri-odontal splinting of extremely mobile teeth, reinforced frames for bridges or dentures. It has to be used only in hospital enviroments; clinics or dental offices by qualified dental personnel (dentists, prosthets).

#### INDICATIONS FOR USE

**QUARTZ SPLINT UD** (UniDirectional) → **Reinforcement of permanent dental bridges**:

- Laboratory fabrication of inlay box bridges with polycramic materials.
- Reinforcement for pre-stressed polymerized pontic in laboratory fabrication of bridges.

**QUARTZ SPLINT WOVEN** → **Orthodontia**:

- Retention of teeth subsequent to orthodontic therapy → **Mobile teeth**:
- Temporary stabilization of teeth involved in alveolar fractures
- Splinting of mobile teeth due to periodontal damage
- Preventing migration of teeth

**QUARTZ SPLINT UD** → **Mobile teeth**:

- Oral occlusal splints in extremely mobile teeth
- Periodontal splinting of extremely mobile teeth

**QUARTZ SPLINT MESH** → **Repair and reinforce dentures**:

- Repair of acrylic dentures
- Strengthen acrylic prosthesis during initial fabrication

**QUARTZ SPLINT RESIN** → Use with Quartz Splint UD, WOVEN, and ROPE, exclusively in case of **insufficient resin wetting**. It is NOT an adhesive on enamel or dentin structures.

#### CONTRAINDICATIONS

Do not use on patient with known allergy to methacrylate.

#### WARNINGS

None known to date.

#### PRECAUTIONS

- QUARTZ SPLINT** devices are single use devices.
- Do not use the products after the expiration date.
- QUARTZ SPLINT** devices are sold non sterile. Cleaning and sterilization are not recommended.
- The use of rubber dam is recommended for the use of **QUARTZ SPLINT UD, ROPE** and **WOVEN**.
- The use of scissors adapted to fibers are recommended in order to avoid fraying of the fibers.
- The concomitant use of **QUARTZ SPLINT UD, ROPE, WOVEN** and/or **MESH** devices has not been tested. Therefore, it is not recommended.
- If the device is used in a different way than the one recommended in the DFU, oral tissue injuries or product swelling might occur.
- There is no data for the use of **QUARTZ SPLINT** devices for children, pregnant or breast-feeding woman. Therefore, they are not recommended for such use.

#### ADVERSE REACTIONS

- Potential allergic reactions due to methacrylic resins
- Fracture of the device
- Partial debonding / debonding of the device
- Delamination of veneering composite

#### STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

##### DIRECT SPLINTING

- Isolate tooth and clean the surface.
- Select the correct **QUARTZ SPLINT WOVEN**. Determine the length according to the anatomical situation by using a rope or dental floss.
- Cut the **QUARTZ SPLINT WOVEN** by using scissors adapted to fibers to avoid fraying of the fibers. Add **QUARTZ SPLINT RESIN** if the Quartz Splint device is not enough impregnated with resin.
- Etch\* and rinse\* tooth surfaces.
- Apply Primer\* or Adhesive\* to tooth surfaces. Gently air dry. Surface should appear shiny.
- Apply a thin layer of flowable composite\* along tooth surfaces. Do NOT light-cure at this point.
- Place and adapt the **QUARTZ SPLINT WOVEN** against the prepared surfaces. Press the splint on the interproximal surfaces. Light-cure\*. Cover with a thin layer of composite. Light-cure\*.
- Polish with burs, wheels...Avoid exposing the splint to artificial or natural light when over-polishing.

##### LABORATORY BRIDGE

- Prepare the tooth with proper chamfer and take an impression.
- Select the correct **QUARTZ SPLINT UD**. Determine the length according to the anatomical situation by using a rope or dental floss.

- Cut the **QUARTZ SPLINT UD** by using scissors adapted to fibers. Add **QUARTZ SPLINT RESIN** if the Quartz Splint device is not enough impregnated with resin.
- Fill the impression with a layer of the dual-cured composite selected\*. Do NOT light-cure.
- Place and adapt the **QUARTZ SPLINT UD** and press slightly the splint into the composite. Light-cure\* if necessary.
- Cover with another layer of composite and press the impression on the dye. Allow to light-cure.
- Remove the bridge and finish with light-curing\*.
- Refine and polish the bridge.
- Follow an appropriated procedure to install the bridge.

##### REPAIR BROKEN DENTURE

- Grind down the broken parts properly and stick them with stick wax. Prepare the gypsum pad for removable denture
- Reduce the thickness and width of denture by grinding and isolate the gypsum pad. Determine the length according to the anatomical situation by using a rope or dental floss.
- Cut the **QUARTZ SPLINT MESH** by using scissors adapted to fibers.
- Bond with denture base resin selected\*.
- Place **QUARTZ SPLINT MESH** and press slightly. Light-cure 20 s with LED or 40 s with Halogen lamp by 1 cm² area surface.
- Cover the cured **MESH** with denture base resin selected\*.
- Polymerize the denture according to the manufacturer instructions\*.
- Refine and polish the denture.
- Follow an appropriated procedure to install the repaired denture.

##### PERIODONTAL SPLINTING OF EXTREMELY MOBILE TEETH

- Isolate tooth and clean the surface.
- Select the **QUARTZ SPLINT ROPE**. Determine the length according to the anatomical situation by using a rope or dental floss.
- Cut the **QUARTZ SPLINT ROPE** by using scissors adapted to fibers. Add **QUARTZ SPLINT RESIN** if the Quartz Splint device is not enough impregnated with resin.
- Clean\*, etch\* and rinse\* tooth surfaces.
- Apply primer\* or adhesive to tooth surfaces. Gently air dry. Surface should appear shiny.
- Apply a thin layer of flowable composite along tooth surfaces. Do NOT light-cure at this point.
- Place and adapt the **QUARTZ SPLINT ROPE** against the prepared surfaces. Press the splint on the interproximal surfaces. Light-cure\*.
- Cover with a thin layer of composite\*. Light-cure\*.
- Polish with burs, wheels...Avoid exposure of the splint when over polishing.

##### STORAGE

Avoid the exposure of **QUARTZ SPLINT** devices which is a light-cured fiber reinforced material to direct light or sun. Keep the products in the original box.

Check the packaging of the product before using it. In case of damage, do not use the product.

##### DISPOSAL

Dispose in a safe manner in accordance with local/national regulations.

##### SAFETY AND LIABILITY

##### WARRANTY

RTD warrants this product will be free from defects in material and manufacture. RTD makes no other warranties including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, you're exclusively remedy and RTD's sole obligation shall be repair or replacement of the RTD product.









##### LIMITATION OF LIABILITY

Except where prohibited by law, RTD will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

For dental use only.

*\* Refer to the manufacturer's instructions for use.*

##### TERMS AND SYMBOLS IDENTIFICATION

	Manufacturer
	Do not re-use
	Batch code
	Catalogue number
	Consult instructions for use
	Number of unit / Content
	Use-by date
	Keep away from sunlight

**MANUFACTURER:**  
**RTD**  
 3 rue Louis Néel, Technoparc Espace Gavanière  
 38120 St Egrève - France  
 info@rtd.fr; www.rtdental.com

*English is the reference text.*

## HI

### QUARTZ SPLINT ड़िवाइज़ेज़ केवल दंत चिकित्सा के उपयोग के लिए.

##### विवरण

**QUARTZ SPLINT** ड़ाइवई फ़ाइबर में बना है, जो एक वाइट क्यूरेबल कॉम्पिज़ रेज़िन में ड़हने ड़ी बीमा ड़ुज़ है और **क्वार्ट्ज़** बी परंपरिक ड़ूब करने वाले **मौखिक** और **फ़िज़िकल** के साथ संयोज है। **QUARTZ SPLINT** डिज़-भिज़ संरचनाओं में उपलब्ध है: **UD** दिशाहीन ड़ाइवई फ़ाइबर के लिए है तथा **WOVEN, ROPE** या **MESH** डिज़में फ़ाइबर बुने ड़ूए है।

QUARTZ SPLINT UD	QUARTZ SPLINT WOVEN	QUARTZ SPLINT ROPE	QUARTZ SPLINT MESH
ड़ायमीटर <span> </span> : Ø 1.0; Ø 1.5; Ø 2.5 मिमी	चौड़ाई <span> </span> : 2,5; 5 मिमी	ड़ायमीटर <span> </span> : Ø 1.0 मिमी; Ø 1.5 मिमी	चौड़ाई <span> </span> : 55 मिमी
लंबाई <span> </span> : 80; 120 मिमी	लंबाई <span> </span> : 80; 120 मिमी	लंबाई <span> </span> : 80 मिमी	लंबाई <span> </span> : 80 मिमी

##### घटक

**QUARTZ SPLINT UD, WOVEN, ROPE** और **MESH** ड़ाइवई फ़ाइबर (ड़ूब करने का ~45%) और वाइट-क्यूड रेज़िनमा रेज़िन मैट्रिक्स (ड़ूब करने का ~55%) में बने हैं। **QUARTZ SPLINT RESIN** मेथैक्रेलिक मोनोमरों के मिश्रण में बना है।

##### उपयोग का उद्देश्य

**QUARTZ SPLINT** डिवाइज़ का उपयोग अल्प रिस्पॉन्डिंग के लिए या अत्यंत चिपटे वाले दांतों की पीरियोडॉन्टल रिस्पॉन्डिंग के लिए, डिज़ के लिए प्रिन्सिपल ड़ेज़ या कुत्रिम संयोजों के लिए किया जाता है, इसका उपयोग केवल अनुपलब्ध के साहाय्य में; चिकित्सायुक्तों या दंत-चिकित्सा कार्यालयों में डिज़ी योग्य दंत चिकित्सा कर्मियों (दंत चिकित्सक, कुत्रिम अंग विशेषज्ञ) द्वारा ही किया जाना चाहिए।

##### उपयोग करने के सुवाच

- QUARTZ SPLINT UD** (UniDirectional) → **स्वायी दंत डिज़ का सुदृष्टीकरण**:
- वहू-मुलिका (पॉलीसिरामिक) पदार्थों के साथ ड़ेज़ डिज़ की प्रयोगआलात में घड़ाई.
- ड़िज़ की प्रयोग आलात में ग्री-मैट्रैड पॉलिमराइड पॉप्टिक के लिए सुदृष्टीकरण.

**QUARTZ SPLINT WOVEN** → **दंत संयोजन**:

- दंत सुवाच चिकित्सा के बाद दांतों कोकर रखने की अतिके → **हिलने वाले दांत**:
- Clean\*, etch\* and rinse\* tooth surfaces.
- Apply primer\* or adhesive to tooth surfaces. Gently air dry. Surface should appear shiny.
- Apply a thin layer of flowable composite along tooth surfaces. Do NOT light-cure at this point.

- Place and adapt the **QUARTZ SPLINT ROPE** against the prepared surfaces. Press the splint on the interproximal surfaces. Light-cure\*.
- Cover with a thin layer of composite\*. Light-cure\*.
- Polish with burs, wheels...Avoid exposure of the splint when over polishing.

**QUARTZ SPLINT MESH** → **कुत्रिम दंतआकृती करमम और सुदृष्टीकरण**:

- एकैक्रिलिक दंतआकृती करमम
- घरम में बनाने के दौरान एकैक्रिलिक कुत्रिम अंग मजबूत करना

**QUARTZ SPLINT RESIN** → Quartz Splint UD, WOVEN और ROPE के साथ, डिज़ोकर रेज़िन अपर्याप्त बीमा होने की स्थिति में उपयोग करें. यह दांतों के उपद्रव या ड़िंट संरचनाओं पर चिपकने वाला पदार्थ नहीं है.

##### अंतर्निरोध

ड़िन कर्मियों को मेथाक्रिलेट से एवजी ड़ी, उन पर इसका उपयोग न करें.

##### चेतावनी

वर्तमान समय तक कोई भी ज्ञात नहीं.

##### सावधानियाँ

- QUARTZ SPLINT** डिवाइज़ एक बार उपयोग करने वाले डिवाइज़ हैं.
- समय-सीमा समाप्त होने के बाद उपयोग का उपयोग न करें.
- QUARTZ SPLINT** डिवाइज़ रैड-ड़ीवाइज़हीन चिकी डिवाइज़ है, शीघ्रतः पूरे चिकित्सक की सलाह नहीं दी जाती है.
- QUARTZ SPLINT UD, ROPE** और **WOVEN** के लिए रेड रबर के उपयोग करने की सलाह नहीं जाती है.
- फ़ाइबर के रिस्पॉन्ड में बचने के लिए फ़ाइबर के अनुकूल कैंची का उपयोग की सलाह दी जाती है।
- QUARTZ SPLINT UD, ROPE, WOVEN** और/या **MESH** डिवाइज़ों के उपयोग प्रयोग की जांच नहीं की गई है. इसलिए, समन्वी सलाह नहीं दी जाती है।
- यदि DFU में अनुपस्थित चिपके के बजाय किमी अन्य रबरों के डिवाइज़ का उपयोग किया गया है, तो मौखिक ड़कक की जांच या उपचार का निगल जाना हो सकता है.
- बच्चों, गर्भवती महिलाओं या स्तनपान कराने वाली महिलाओं के लिए **QUARTZ SPLINT** के उपयोग का ड़ेठा उपलब्ध नहीं है. इसलिए, ड़स तरह के उपयोग के लिए ड़सकी सलाह नहीं दी जाती है.

##### प्रतिकूल प्रतिक्रियाएं

- मेथैक्रिलिक रेज़िन के कारण संभावित एलर्जी प्रतिक्रियाएं
- ड़िवाइज़ का ट्रेक्चर होना
- ड़िवाइज़ की अंगिक डिवाय्पिंग / डिवाय्पिंग
- वेनीरिंग मिश्रण का विलयन

##### चरण-दर-चरण निर्देश

- दांत अलग करें और सतह साफ करें.
- सही **QUARTZ SPLINT WOVEN** को चुनें, ड़ोरी या ड़ेंटल ज़्लॉग उपयोग कर संरचनात्मक स्थिति के अनुसार लंबाई निर्धारित करें.
- फ़ाइबर के रिस्पॉन्ड में बचने के लिए फ़ाइबर के अनुकूल कैंची का उपयोग करने **QUARTZ SPLINT WOVEN** को काटे. यदि ड़ाइवई रिस्पंड रेज़िन के साथ पर्याप्त संयोजित नहीं है, तो **QUARTZ SPLINT RESIN** जोड़ें.
- दांत की सतहों को बोर्डे और घोए\*.
- दांतों की सतहों पर प्राइमर\* या चिपकने वाला पदार्थ\* लगाएं. थिरे-थिरे ड़हा में सुवाएं. सतह चमकदार दिखनी चाहिए.
- दांत की सतहों पर प्रबल योग्य मिश्रण की पतली परत लगाएं\*. ड़स समय पर वाइट से उपचार न करें.
- नैचुर की गई सतहों के सामने **QUARTZ SPLINT WOVEN** रखें और मेश डिज़ाएं. अंत-समीपस्थ सतहों पर रिस्पंड दगाएं. वाइट से उपचार\*. मिश्रण की पतली परत\* में ड़के. वाइट से उपचार\*.
- बर्न, ड़ील से पॉलिश करें...और-पॉलिशिंग के दौरान कुत्रिम या प्राकृतिक प्रकथ के रिस्पंडि को न ड़टाएं।

##### प्रयोगआला डिज़

- उचित ढ़ाड़े के अनुसार दांत तैयार करें और एक नमूना लें.
- सही **QUARTZ SPLINT UD** को चुनें, ड़ोरी या ड़ेंटल ज़्लॉग उपयोग कर संरचनात्मक स्थिति के अनुसार लंबाई निर्धारित करें.
- फ़ाइबर के अनुकूल कैंची का उपयोग करने **QUARTZ SPLINT UD** को काटे. यदि ड़ाइवई रिस्पंडि रेज़िन के साथ पर्याप्त संयोजित नहीं है, तो **QUARTZ SPLINT RESIN** जोड़ें.
- चरनिन घोड़े-उपचार के मिश्रण की परत से नमूना करें\*. वाइट से उपचार न करें.

- QUARTZ SPLINT UD** रखें और मेश डिज़ाएं और विषय में रिस्पंडि को ड़कक में दगाएं. आकथक होने पर वाइट से उपचार\* करें.
- मिश्रण की अन्य परत में ड़के और ड़ाए पर छाएं में. उपचार की अनुमति दें.
- ड़िज़ ड़गाएं और वाइट से उपचार करना समाप्त करें.
- ड़िज़ को सुवाएं और चमकाएं.
- ड़िज़ स्थापित करने के लिए उपयुक्त प्रक्रिया का पालन करें.

दूरी ड़ूई कुत्रिम दंतआकृती की करमम करें

- ड़ूटे ड़ूए भाग ड़ीक में रगड़ें और उरुंते मोम में चिपकाएं. ड़हने योग्य बनें मौखिक और फ़िज़िकल के लिए डिज़म का रैड तैयार करें
- ड़ियाम रैड को पियकर और अन्य करके कुत्रिम दंतआकृती की मोटाई और चौड़ाई कम करें. ड़ोरी या ड़ेंटल ज़्लॉग उपयोग कर संरचनात्मक स्थिति के अनुसार लंबाई निर्धारित करें.
- फ़ाइबर के अनुकूल कैंची का उपयोग करने **QUARTZ SPLINT MESH** को काटे.
- चरनिन कुत्रिम दंतआकृती बेस रेज़िन में जोड़ें\*.
- QUARTZ SPLINT MESH** को रखें और ड़कके में दबाएं. 1 सेमी\* की सतह पर LED से 20 सेकंड या हीलोजन लैम्प में 40 सेकंड तक वाइट से उपचार करें.
- उपचार किए गए **MESH** को चरनिन\* कुत्रिम दंतआकृती बेस रेज़िन में ड़के.
- निर्मात के निर्देशों के अनुसार कुत्रिम दंतआकृती को डिज़-भिज़ आकार का बनाएं.
- कुत्रिम दंतआकृती को सुवाएं और चमकाएं.
- करमम की गई कुत्रिम दंतआकृती लगाने के लिए उपयुक्त प्रक्रिया का पालन करें.

अधिक डिज़ने वाले दांतों की पीरियोडॉन्टल रिस्पॉन्डिंग

- दंत अलग करें और सतह साफ करें.
- QUARTZ SPLINT ROPE** को चुनें, ड़ोरी या ड़ेंटल ज़्लॉग उपयोग कर संरचनात्मक स्थिति के अनुसार लंबाई निर्धारित करें.
- फ़ाइबर के अनुकूल कैंची का उपयोग करने **QUARTZ SPLINT ROPE** को काटे. यदि ड़ाइवई रिस्पंड रेज़िन के साथ पर्याप्त संयोजित नहीं है, तो **QUARTZ SPLINT RESIN** जोड़ें.
- दांत की सतहों को साफ करें\*, बोर्डे\* और घोए\*.
- दांतों की सतहों पर प्राइमर\* या चिपकने वाला पदार्थ लगाएं. थिरे-थिरे ड़हा में सुवाएं. सतह चमकदार दिखनी चाहिए.
- दांत की सतहों पर प्रबल योग्य मिश्रण की पतली परत लगाएं\*. ड़स समय पर वाइट से उपचार न करें.
- नैचुर की गई सतहों के सामने **QUARTZ SPLINT ROPE** रखें और डिज़ाएं. अंत-समीपस्थ सतहों पर रिस्पंड दगाएं. वाइट से उपचार\*.
- मिश्रण की पतली परत\* में ड़के. वाइट से उपचार\*.
- बर्न, ड़ील से पॉलिश करें...और-पॉलिशिंग करने समय रिस्पंड न ड़टाएं.

##### रटोज

**QUARTZ SPLINT** को सीधे प्रकाश के संपर्क में नाने में बचें, जो वाइट में उपचार करने की फ़ाइबर प्रतिक्रिया सारणी है.

उपचारों को उरुंते मूल बॉक्स में रखें.

**उपयोग करने में पहले** उपचार की फ़ैकेजिंग की जांच करें. अतिग्रहण होने पर, उपचार का उपयोग न करें.

##### अपवहन

स्वायीच/गर्हाइय विषयों के अनुसार सुरक्षित तरीके में निर्यात करना.

##### सुरक्षा और दायित्व

##### बारंटी

RTD बारंटी देना है कि ड़स उत्पाद की सामग्री और निर्माण में कोई कमी नहीं होगी. RTD आलात या किमी डिज़ो उद्देश्य के लिए उपयुक्त होने में संयोज में किमी अन्य बारंटी नहीं देंगे, कोई अन्य बारंटी नहीं देंगे है. उपयोक्ताओं के बर्न के लिए उत्पाद की उपयुक्तता निर्धारित करना उपयोक्ताओं का उत्तरदायित्व है. यदि बारंटी अवधि में यह उत्पाद बर्नब होता है, तो आका डिज़ो समाधान और RTD का पूरा दायित्व है कि RTD उत्पाद की करमम की जाए या यह उत्पाद बर्नब दिया जाए.









##### दायित्व की सीमा

ड़ाजुले के अनुसार प्रतिक्रिया मामलों को छोड़कर, RTD ड़स उत्पाद में उपयुक्त होने वाली किमी भी ड़ाजुले या अतिक के लिए उत्तरदायी नहीं होगा, बने ड़ी बारंटी, अनुकूल, वायरलगी या सतह दायित्व नहीं, प्रकथ, आकथक, चिकित्, आकथमिक या परिणाम स्वरूप, बर्नार गए रिड़ाइज पर ध्यान नहीं देने में घटना घटित ड़ूई हो.

केवल दंत चिकित्सा के उपयोग के लिए.

*\* निर्माता के द्वारा बताए गए उपयोग करने के निर्देश देखें.*

##### शब्द या संकेत पहचान

	निर्माता
	पुनः उपयोग न करें
	बीच कोड
	कैटलॉग संख्या
	उपयोग करने के निर्देश के लिए सलाह लें
	इकाई / सामग्री की संख्या
	दिनांक के अनुसार उपयोग करें
	सूर्य के प्रकाश से दूर रखें

**निर्माता:**  
**RTD**  
 3 rue Louis Néel, Technoparc Espace Gavanière  
 38120 St Egrève - France  
 info@rtd.fr; www.rtdental.com

*अंग्रेजी संदर्भ टेक्स्ट है.*

## ID

### PERANGKAT QUARTZ SPLINT HANYA UNTUK PENGGUNAAN GIGI DESKRIPSI

**QUARTZ SPLINT** terbuat dari serat kuarsa yang dibasahi terlebih dahulu dengan resin perakat penambalan sinar dengan akrilik dan komposit restoratif tradisional. **QUARTZ SPLINT** tersedia dalam berbagai struktur: UD untuk serat kuarsa satu arah (unidirectional) dan WOVEN, ROPE, atau MESH yang seratnya ditension.

QUARTZ SPLINT UD	QUARTZ SPLINT WOVEN	QUARTZ SPLINT ROPE	QUARTZ SPLINT MESH
Diameter: Ø 1.0; Ø 1.5; Ø 2.5 mm	Lebar: 2,5; 5 mm	Diameter: Ø 1,0 mm;; Ø 1,5 mm	Lebar: 55 mm
Panjang: 80; 120 mm	Panjang: 80; 120 mm	Panjang: 80 mm	Panjang: 80 mm

##### KOMPOSISI

**QUARTZ SPLINT UD, WOVEN, ROPE** dan **MESH** terbuat dari serat kuarsa (~45% dari berat) dan matris resin Bisigma penambalan sinar (~55% dari berat). **RESIN QUARTZ SPLINT** terbuat dari campuran monomer metakrilat.

##### TUJUAN PENGGUNAAN

Perangkat **QUARTZ SPLINT** dibuat untuk oral splinting atau splinting periodontal untuk gigi yang sangat goyah, kerangka yang diperkuat untuk jembatan atau gigi tiruan. Perangkat ini harus digunakan di lingkungan rumah sakit atau klinik gigi oleh tenaga kesehatan gigi (dokter gigi, spesialis prostetik) yang berkualifikasi.

##### INDIKASI PENGGUNAAN

**QUARTZ SPLINT UD** (UniDirectional) → **Penguatan jembatan gigi permanen**:

- Fabrikasi laboratorium untuk jembatan kotak inlay dengan bahan polikramik.
- Penguatan untuk pontik terpolimerisasi prategang dalam fabrikasi laboratorium untuk jembatan.

**QUARTZ SPLINT WOVEN** → **Ortodonsia**:



## AR

### QUARTZ SPLINT أدوات

### للاستخدام في مجال طب الأسنان فقط

**الوصف**
تتكون **QUARTZ SPLINT UD** من ألياف كوارتز تم ترتيبها مسبقًا باستخدام راتنج رابط قابل للمعالجة حثويًا وهو متوافق مع أي تركيبة ترميمية تقليدية ومع الأكريليك. توفر هذه **QUARTZ SPLINT UD** ألياف الكوارتز أحادية الاتجاه، و**WOVEN** و**ROPE** و**MESH** ذات الألياف المتسوجة.

QUARTZ SPLINT UD	QUARTZ SPLINT WOVEN	QUARTZ SPLINT ROPE	QUARTZ SPLINT MESH
القطر: قطر 1,0 قطر 1,5	العرض: 5 12,5 سم	القطر: قطر 1,0 قطر 1,5	العرض: قطر 2,5 قطر 5
الطول: 120 180 سم	الطول: 120 180 سم	الطول: 80 سم	الطول: 80 سم

### التثبيت

تتكون **QUARTZ SPLINT UD**، **WOVEN**، **ROPE**، **MESH** من ألياف كوارتز (بنوع وزنها 45% تقريبًا) ومسندة راتنج **Bisgma** معالجة بالتصليب الضوئي (بنوع وزنها 55% تقريبًا). **QUARTZ SPLINT RESIN** منتج من خليط من مونومرات الميثاكريلات.

### الغرض من الاستخدام

تُستخدم أدوات **QUARTZ SPLINT UD** في عمل الجسائر الضوئية أو تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة أو الإطارات المدعمة للجسور أو أطقم الأسنان. ينبغي أن تستخدم هذه المنتجات فقط في المستشفيات، العيادات، أو عيادات الأسنان بواسطة أخصائين مؤهلين في طب الأسنان (أطباء أسنان، أخصائيو الأسنان الهيئة).

### دواعي الاستخدام

### QUARTZ SPLINT UD (الحادية الاتجاه)--- لتدعيم جسور الأسنان الداعمة.

- تصنيع جسور الحشوات المدعمة بالمسورة في العمل باستخدام مواد من البولي سراميك.
- تدعيم الجسر التاجي الملمس المنحطوط مسبقًا خلال مرحلة تصنيع الجسور في العمل.

### QUARTZ SPLINT WOVEN → لتقويم الأسنان:

- تثبيت الأسنان بعد العلاج بتقويم الأسنان
- **للأسنان المخلفة**
- التثبيت المؤقت للأسنان الوافعة ضمن الكمور المنخفة
- تعبير الأسنان المخلفة بسبب تآمرر الأسمدة الداعمة للأسنان
- منع تحرك الأسنان

### QUARTZ SPLINT ROPE → للأسنان المخلفة:

- الجباج الضوئية الإطباقية للأسنان المخلفة بشدة
- تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة
- **QUARTZ SPLINT MESH**
- إصلاح لطقم الأسنان الأكريلية
- تقوية التركيبات الصناعية الأكريلية أثناء التصنيع الأولي

### QUARTZ SPLINT RESIN → يُستخدم في Quartz Splint UD و WOVEN ROPE فقط في حالة عدم وجود راتنج نو ترتنج بغير قفل، وهو ليس مادة لاصقة على تركيبات المينا أو التاج.

### مواقع الاستعمال

ينصح باستخدامه للفرضى المصنابن بحساسية معروفة تجاه الميثاكريلات.

### التحذيرات

غير معروفة حتى الآن.

### الاحتياطات

- أدوات **QUARTZ SPLINT** مخصصة للاستخدام مرة واحدة
- لا تستخدم المنتجات بعد تاريخ انتهاء الصلاحية
- أبواب أدوات **QUARTZ SPLINT** في صورة غير معقّدة لا يُصحّ بتطهيرها وتعبئها.
- توصي باستخدام حايز مطلمّط عند استخدام **QUARTZ SPLINT UD** و **WOVEN, ROPE**
- يوصي باستخدام المعصات الملائمة للألياف لتجنب إتلاف الألياف.
- لم يتم اختبار الاستخدام المزمّان لأدوات **QUARTZ SPLINT UD** و**WOVEN ROPE** و**WOVEN** و**AR** و**MESH**، ولذلك، لا يوصى به.
- إذا استخدمت الأداة بطريقة مختلفة عن الطريقة الموصى بها في إرشادات الاستخدام، فقد تحدث إصابات في نسيج العر أو قد يتم تلغ المنتج.
- لا توجد بيانات عن استخدام أدوات **QUARTZ SPLINT** لدى الأطفال أو المياد التوامل أو المرضعات. ولذلك، لا يُصحّ بمثل هذا الاستخدام.

### التفاعلات الضارة

- من المحتمل حدوث ردود فعل حساسية بسبب راتنج الميثاكريلات
- انكسار الأداة
- زوال اللاصق بصورة جزئية/زوال اللاصق من الأداة
- انفصال تركيبة كمبود الأسنان

### التعليمات خطوة بخطوة

### التعبير الميثاش

- اغزل السن ونظف السطح.
- اغزل **QUARTZ SPLINT WOVEN** باستخدام المصمّح. حدد الطول وفقًا للوضع التشريحي باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT WOVEN** باستخدام معصات ملائمة للألياف. تجنب لبلا الألياف. أضف **QUARTZ SPLINT RESIN** فوق **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- قم بتخريش "أسطح السن والشفا".
- ضع مادة "تلمين" أو مادة لاصقة" على أسطح الأسنان. جففها بلهاوا بظلف. ينبغي أن يندب السطح لامعًا.
- ضع طبقة رقيقة من تركيبة قفلة للسهولة" على أسطح الأسنان. لا تستخدم التصليب الضوئي عند هذه النقطة.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT WOVEN** واضغط على الجبيرة برفق داخل التركيبه. قم باستخدام التصليب الضوئي انا لأز المأم.
- قم بالتلمطة بظقة أخرى من التركيبه وضع الطبقة في الصمغة واضغط عليها. تركها لتصلب.
- أزل الجسر وقم بربطها بالتصليب الضوئي.\*
- قم بتسوية وسمل الجسر.
- اتبع الإجراء الذي تجده ملائمًا لتثبيت الجسر.

### جسر مصلبي

- جهز السن عن طريق التلمط بشكل ملائم وحذ طبعة للسن.
- اغزل **UD** **QUARTZ SPLINT** المصمّح. حدد الطول وفقًا للوضع التشريحي باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT UD** باستخدام معصات ملائمة للألياف. أضف **QUARTZ SPLINT RESIN** إذا كانت أداة **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- إذا الطبعة بظقة من التركيبه مزودة بالتصليب المتخازة". لا تستخدم التصليب الضوئي.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT UD** واضغط على الجبيرة برفق داخل التركيبه. قم باستخدام التصليب الضوئي انا لأز المأم.
- قم بالتلمطة بظقة أخرى من التركيبه وضع الطبقة في الصمغة واضغط عليها. تركها لتصلب.
- أزل الجسر وقم بربطها بالتصليب الضوئي.\*
- قم بتسوية وسمل الجسر.
- اتبع الإجراء الذي تجده ملائمًا لتثبيت الجسر.

### إصلاح اطقم الأسنان المكسورة

- قم بنحج الأجزاء المكسورة بشكل مسطح والصفا بضع لاصق. جهز قالب الجبس الخاص بطقم الأسنان قبل اللزخ
- قّل سنك وعرض طقم الأسنان عن طريق الملج وأوزل قالب الجبس. حدد الطول وفقًا للوضع التشريحي باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT MESH** باستخدام معصات ملائمة للألياف. اربط باستخدام راتنج قاعة طقم الأسنان المتخاز".
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT MESH** واضط برفق. قم بالتصليب الضوئي لمدة 20 ثانية باستخدام مصمّح LED أو لمدة 40 ثانية باستخدام مصمّح طوطشي على مسافة سطح 1 سم.
- قم بالتلمطة مادة **MESH** التي تمت معالجتها بالتصليب الضوئي باستخدام راتنج قاعة طقم الأسنان المتخاز".
- قم بلطوة طقم الأسنان وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
- قم بتسوية وسمل طقم الأسنان.
- اتبع الإجراء الذي تجده ملائمًا لتثبيت طقم الأسنان بعد إصلاحه.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

- اغزل السن ونظف السطح.
- اغزل **QUARTZ SPLINT ROPE** باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT RESIN** إذا كانت أداة **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- قم بتلمط" أسطح السن وتخريشها" وشلفها".
- ضع مادة "تلمين" أو مادة لاصقة" على أسطح الأسنان. جففها بلهاوا بظلف. ينبغي أن يندب السطح لامعًا.
- ضع طبقة رقيقة من تركيبة قفلة للسهولة" على أسطح الأسنان. لا تستخدم التصليب الضوئي عند هذه النقطة.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT ROPE** واضغطها مرة أخرى على الأسطح التي تم إعدادها. اضغط الجبيرة على الأسطح المتلامسة. قم باستخدام التصليب الضوئي".
- قم بالتلمطة بظقة رقيقة من التركيبه". قم باستخدام التصليب الضوئي.\*
- اصقل باستخدام الملقاب أو المعجلات. تجنب كشف الجبيرة عند الصقل الطوي.

### التخزين

**QUARTZ SPLINT** هي مادة مكونة من الألياف مدعمة معالجة بالتصليب الضوئي، ويجب تجنب تعريضها لضوء الشمس أو ضوء التلمين.

احفظ المنتجات في العبوة الأصلية.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

### التخلص من المنتج

تخلص منه بشكل آمن وفقًا للوائح المحلية/القومية.

### المسألة والمسؤولية

### الضمان

تضمن شركة **RTD** أن هذا المنتج خالٍ من أي عيوب في المواد والصناعة. لا تقدم شركة **RTD** أي ضمانات أخرى بما في ذلك أي ضمان ضمني بغضيلة التسويق أو الملائمة لغرض معين.
يستخدم هو المسؤول عن تحديد ملاءمة المنتج للتطبيق الخاص بالمستخدم.
إذا ثبت أن هذا المنتج معيب خلال فترة الضمان، فإن تعويض المصنعي والتمراز شركة **RTD** الوحيد هو إصلاح منتج شركة **RTD** أو استبداله.









### تحديد المسؤولية

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إقدان أو تلف ينتج عن هذا المنتج، سواءً أكان بطريقة مباشرة أو غير مباشرة أو بطريقة خاصة أو عرضيًا أو تبعيًا، بغض النظر عن الظنرية التي يسند إليها ادعاء المسؤولية، بما في ذلك الضمان أو العقد أو الإصل أو المسؤولية التامة.

لاستخدام في مجال طب الأسنان فقط.

\* يرجى إق تعييات الاستخدام العامة الخاصة بالعملة

### تعريف المصطلحات والرموز

	الشركة المصنعة
	لا تقم بإعادة الاستخدام
	رمز التشفية
	رقم الكالوج
	راجع تعليمات الاستخدام
	عدد الوحدات / الحشوات
	تاريخ الصلاحية
	يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس

### الشركة المصنعة:

**RTD**  
3 rue Louis Néel, Technoparc Espace Gavanière  
France - 38120 St Egrève  
www.rtd dental.com ;info@rtd.fr

التسي اللوجيي هو التسي باللغة الإنجليزية.

### الضمان

- قم بنحج الأجزاء المكسورة بشكل مسطح والصفا بضع لاصق. جهز قالب الجبس الخاص بطقم الأسنان قبل اللزخ
- قّل سنك وعرض طقم الأسنان عن طريق الملج وأوزل قالب الجبس. حدد الطول وفقًا للوضع التشريحي باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT MESH** باستخدام معصات ملائمة للألياف. اربط باستخدام راتنج قاعة طقم الأسنان المتخاز".
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT MESH** واضط برفق. قم بالتصليب الضوئي لمدة 20 ثانية باستخدام مصمّح LED أو لمدة 40 ثانية باستخدام مصمّح طوطشي على مسافة سطح 1 سم.
- قم بالتلمطة مادة **MESH** التي تمت معالجتها بالتصليب الضوئي باستخدام راتنج قاعة طقم الأسنان المتخاز".
- قم بلطوة طقم الأسنان وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
- قم بتسوية وسمل طقم الأسنان.
- اتبع الإجراء الذي تجده ملائمًا لتثبيت طقم الأسنان بعد إصلاحه.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

- اغزل السن ونظف السطح.
- اغزل **QUARTZ SPLINT ROPE** باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT RESIN** إذا كانت أداة **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- قم بتلمط" أسطح السن وتخريشها" وشلفها".
- ضع مادة "تلمين" أو مادة لاصقة" على أسطح الأسنان. جففها بلهاوا بظلف. ينبغي أن يندب السطح لامعًا.
- ضع طبقة رقيقة من تركيبة قفلة للسهولة" على أسطح الأسنان. لا تستخدم التصليب الضوئي عند هذه النقطة.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT ROPE** واضغطها مرة أخرى على الأسطح التي تم إعدادها. اضغط الجبيرة على الأسطح المتلامسة. قم باستخدام التصليب الضوئي".
- قم بالتلمطة بظقة رقيقة من التركيبه". قم باستخدام التصليب الضوئي.\*
- اصقل باستخدام الملقاب أو المعجلات. تجنب كشف الجبيرة عند الصقل الطوي.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إيوب في المواد والصناعة. لا تقدم شركة **RTD** أي ضمانات أخرى بما في ذلك أي ضمان ضمني بغضيلة التسويق أو الملائمة لغرض معين.
يستخدم هو المسؤول عن تحديد ملاءمة المنتج للتطبيق الخاص بالمستخدم.
إذا ثبت أن هذا المنتج معيب خلال فترة الضمان، فإن تعويض المصنعي والتمراز شركة **RTD** الوحيد هو إصلاح منتج شركة **RTD** أو استبداله.

### تحديد المسؤولية

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إقدان أو تلف ينتج عن هذا المنتج، سواءً أكان بطريقة مباشرة أو غير مباشرة أو بطريقة خاصة أو عرضيًا أو تبعيًا، بغض النظر عن الظنرية التي يسند إليها ادعاء المسؤولية، بما في ذلك الضمان أو العقد أو الإصل أو المسؤولية التامة.

### التخزين

**QUARTZ SPLINT** هي مادة مكونة من الألياف مدعمة معالجة بالتصليب الضوئي، ويجب تجنب تعريضها لضوء الشمس أو ضوء التلمين.

احفظ المنتجات في العبوة الأصلية.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

- اغزل السن ونظف السطح.
- اغزل **QUARTZ SPLINT ROPE** باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT RESIN** إذا كانت أداة **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- قم بتلمط" أسطح السن وتخريشها" وشلفها".
- ضع مادة "تلمين" أو مادة لاصقة" على أسطح الأسنان. جففها بلهاوا بظلف. ينبغي أن يندب السطح لامعًا.
- ضع طبقة رقيقة من تركيبة قفلة للسهولة" على أسطح الأسنان. لا تستخدم التصليب الضوئي عند هذه النقطة.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT ROPE** واضغطها مرة أخرى على الأسطح التي تم إعدادها. اضغط الجبيرة على الأسطح المتلامسة. قم باستخدام التصليب الضوئي".
- قم بالتلمطة بظقة رقيقة من التركيبه". قم باستخدام التصليب الضوئي.\*
- اصقل باستخدام الملقاب أو المعجلات. تجنب كشف الجبيرة عند الصقل الطوي.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إيوب في المواد والصناعة. لا تقدم شركة **RTD** أي ضمانات أخرى بما في ذلك أي ضمان ضمني بغضيلة التسويق أو الملائمة لغرض معين.
يستخدم هو المسؤول عن تحديد ملاءمة المنتج للتطبيق الخاص بالمستخدم.
إذا ثبت أن هذا المنتج معيب خلال فترة الضمان، فإن تعويض المصنعي والتمراز شركة **RTD** الوحيد هو إصلاح منتج شركة **RTD** أو استبداله.

### تحديد المسؤولية

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إقدان أو تلف ينتج عن هذا المنتج، سواءً أكان بطريقة مباشرة أو غير مباشرة أو بطريقة خاصة أو عرضيًا أو تبعيًا، بغض النظر عن الظنرية التي يسند إليها ادعاء المسؤولية، بما في ذلك الضمان أو العقد أو الإصل أو المسؤولية التامة.

### التخزين

**QUARTZ SPLINT** هي مادة مكونة من الألياف مدعمة معالجة بالتصليب الضوئي، ويجب تجنب تعريضها لضوء الشمس أو ضوء التلمين.

احفظ المنتجات في العبوة الأصلية.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

### تعبير الأسمدة الداعمة للأسنان المخلفة بشدة

بخلاف ما يحظره القانون، إن تتحمل شركة **RTD** مسؤولية أي إقدان أو تلف ينتج عن هذا المنتج، سواءً أكان بطريقة مباشرة أو غير مباشرة أو بطريقة خاصة أو عرضيًا أو تبعيًا، بغض النظر عن الظنرية التي يسند إليها ادعاء المسؤولية، بما في ذلك الضمان أو العقد أو الإصل أو المسؤولية التامة.

### التخزين

**QUARTZ SPLINT** هي مادة مكونة من الألياف مدعمة معالجة بالتصليب الضوئي، ويجب تجنب تعريضها لضوء الشمس أو ضوء التلمين.

احفظ المنتجات في العبوة الأصلية.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

	التعليمات
	لا تستخدم مرارًا وتكرارًا
	الرمز
	رقم الكالوج
	راجع تعليمات الاستخدام
	تاريخ الصلاحية
	يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس

### الشركة المصنعة:

**RTD**  
3 rue Louis Néel, Technoparc Espace Gavanière  
38120 St Egrève - France  
info@rtd.fr; www.rtdental.com

البنسخة من اللغة الإنجليزية.

- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية
- مخاطر الحساسية تجاه المواد الكيميائية

### التعليمات

- اغزل السن ونظف السطح.
- اغزل **QUARTZ SPLINT WOVEN** باستخدام المصمّح. حدد الطول وفقًا للوضع التشريحي باستخدام شريط أو خيط أسنان طبي.
- أض **QUARTZ SPLINT WOVEN** باستخدام معصات ملائمة للألياف. أضف **QUARTZ SPLINT RESIN** إذا كانت أداة **Quartz Splint** غير مشبعة بالراتنج بصورة كافية.
- قم بتخريش "أسطح السن والشفا".
- ضع مادة "تلمين" أو مادة لاصقة" على أسطح الأسنان. جففها بلهاوا بظلف. ينبغي أن يندب السطح لامعًا.
- ضع طبقة رقيقة من تركيبة قفلة للسهولة" على أسطح الأسنان. لا تستخدم التصليب الضوئي عند هذه النقطة.
- ضع مادة **QUARTZ SPLINT WOVEN** واضغط على الجبيرة برفق داخل التركيبه. قم باستخدام التصليب الضوئي انا لأز المأم.
- قم بالتلمطة بظقة أخرى من التركيبه وضع الطبقة في الصمغة واضغط عليها. تركها لتصلب.
- أزل الجسر وقم بربطها بالتصليب الضوئي.\*
- قم بتسوية وسمل الجسر.
- اتبع الإجراء الذي تجده ملائمًا لتثبيت الجسر.

	شركة المصنعة
	لا تقم بإعادة الاستخدام
	رمز التشفية
	رقم الكالوج
	راجع تعليمات الاستخدام
	عدد الوحدات / الحشوات
	تاريخ الصلاحية
	يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس

	شركة المصنعة
	لا تقم بإعادة الاستخدام
	رمز التشفية
	رقم الكالوج
	راجع تعليمات الاستخدام
	عدد الوحدات / الحشوات
	تاريخ الصلاحية
	يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.

اغضض عبوة المنتج قبل استخدامه. لا تستخدم هذا المنتج في حالة التلف.